

СЦЕНАРІЙ ДО ДНЯ ЄВРОПЕЙСЬКИХ МОВ

Дата _____

Клас _____

Мета :

- розширити світогляд учнів щодо спільної європейської спадщини та практичних умінь адаптуватися до життя і навчання в різних країнах Європи, бути мобільними, соціально здібними, здатними до комунікації і захисту своїх прав;
- розвивати творчі здібності учнів до вивчення різних мов, активну розумову діяльність, культуру почуттів і спілкування;
- виховувати позитивне ставлення до себе як особистості, повагу до людей і звичаїв інших країн; виховувати культуру поведінки вільного часу; створити доброзичливу емоційну атмосферу;

Обладнання: прапори країн Євросоюзу, костюми учнів.

Учні гімназії – 5-9 класи



Учні виходять з прапорами різних країн, у традиційному одязі та вітаються різними мовами.

Учень _____

Merhaba (Мерхаба) - привітання в Туреччині

Учень _____

Goddag (Годдаг) - привітання в Данії

Учень _____

Huva paivaa (Хіва пайва) - привітання в Фінляндії

Учень _____

Dzień dobry (Дзен добрий) - привітання в Польщі

Учень _____

Dobry den (Добрий дэнь) - привітання в Чехії

Учень _____

Bongours. Salut (Бонжур , Салют) - привітання у Франції

Учень _____

Buenos Dias (Буенос Діас) - привітання в Іспанії

Учень _____

Guten Tag (Гутентаг) - привітання в Німеччині

Учень _____

Hello (Хелоу) - привітання в Англії

Учень _____

Gruezi (Груезі) - привітання в Швеції

Учень _____

Bon giorno (Бон джіорно) - привітання в Італії

Учень _____

Вітаю - привітання на Україні

Учень _____

Європа - наш спільний дім,

Учень _____

Європа - колыска усіх країн!

Учень _____

Шляхом єдиним, прямуй до мети,

Учень _____

Європа - це дім, де живем я і ти!

Учень _____

Усі ми різні, бо ми народ!

Учень _____

Усі ми рівні, шукай, знаходь!

Учень _____

Хай буде мир на всій землі,

Учень _____

Країни різні, а ми одні!

Звучить гімн Євросоюзу (учні виконують його німецькою, англійською, польською та українською мовами)

Слайд «Ода до радості»

Ведучий _____

Guten Tag, liebe Lehrer und Schüler!

Ведучий _____

Доброго дня, дорогі вчителі та учні!

Ведучий _____

Good Afternoon, dear teachers and children

Ведучий _____

Dzień dobry, drodzy nauczyciele i uczniowie!

Ведучий _____

Bonjour Mesdames et Messieurs!

Ведучий _____

Buon pomeriggio signore e signori!

Ведучий _____

God eftermiddag, mina damer och herrar!

Ведучий _____

Щорічно 26 вересня в країнах Європейського Союзу відзначають свято - Європейський день мов. Сьогодні у Європейському Союзі, до якого входять 29 країн, — 23 офіційні мови.

Ведучий _____

«Мови містяться в серці європейського проекту: вони відображають різні культури і водночас є ключем до розуміння цих культур», — зазначено в одній із доповідей Європейської комісії.

Ведучий _____

Мета мовної політики ЄС — збереження мовної різноманітності спільноти та сприяння оволодінню громадянами ЄС іноземними мовами.

Ведучий _____

Загалом 84% європейців вважають, що кожен громадянин у ЄС повинен володіти, щонайменше, однією мовою, крім своєї рідної.

- Які мови вивчаєте ви? (українську, російську, англійську)

Ведучий _____

77% європейців погоджуються з тим, що як першу іноземну мову їхні діти повинні вивчати англійську. 90% учнів середніх шкіл усієї Європи сьогодні вивчають англійську.

Ведучий _____

Європейський день мов - це свято молоде. Його виникнення пов'язане з тим, що нове тисячоліття ЮНЕСКО оголосило століттям поліглотів. І в перший рік 21 століття сталося і перше святкування «Європейського дня мов». Ініціаторами створення такого свята у свій час виступили Європейська комісія і Рада Європи.

(відео “European Day of Languages”)

Міні сценка (_____)

- Як добре звірам: у них сильні і прудкі ноги,
- А ще краще птахам: у них великі і красиві крила, які допомагають їм літати високо в небі.
- Боже, чому ти не створив мене левом чи орлом, а тільки слабкою людиною.
- Я дав тобі найцінніший скарб, якого не дано звірам і птицям – мову. Поки живе вона на устах твоїх – доти і ти живеш, і весь народ твій.
- Мова все замінить тобі, ніде не дасть загинути, та бережи її як зіницю ока, бо як втратиш її, то загубиш і душу, і силу.

Ведучий _____

Багато народів живе на земній кулі, багато мов існує у світі.

За підрахунками вчених на планеті є понад 2500 мов. І кожному народові його мова наймиліша, найрідніша. Перебуваючи на засланні, Великий Кобзар писав про рідну мову:

Ну що б, здавалося, слова...

Слова та голос –більш нічого,

А серце б’ється – ожива ,

Як їх почує

Ведучий _____

Милозвучна українська мова, милоє слух українська поезія. Вона настільки прекрасна, що перекладається багатьма мовами світу. Послухайте, як звучать рядки Великого Кобзаря різними мовами.

ЗАПОВІТ

Українська

Як умру, то поховайте
мене на могилі
серед степу широкого,
на Вкраїні милій

Англійська

That the fields, the steppe unbounded,
The Dnieper's plunging shore
My eye could see, my ear could hear
The mighty river roar,

Італійська

Quando porter il fiume
Al mare azzurro
Il sangue nero, nemico,
Il sangue impuro,

Кримсько-татарська

Дуа етип тек о заман
Чыкъарым арш-аълягъа,
Онъа къадар менде ёкътыр
Ышанч алла-таалягъа.

Німецька

So begrabt mich und erhebt euch!

Die Ketten zerfetzt!

Mit dem Blut der bosen Feinde

Die Freiheit benetzt!

Білоруська

І мяне у сям'і вялікай,

Ў сям'і новай, вольнай,

Не забудзьце памянці

Добрым ціхім словам.

Ведучий

Павло Тичина писав: “Усі ми любимо нашу співучу та дзвінку українську мову. Та це аж ніяк не означає, що нам є чужими чи далекими мови інших народів.” (Слайд 4)

Ведучий

Потрібно вивчати не тільки свою мову, але й мови інших народів. Адже чим більше знаємо мов тим освідченими ми є.

Ведучий

Найбільше мов серед українців знав Агатангел Кримський - український письменник, учений, перекладач. Коли його запитували скільки мов він знає, відповідав:

"Мабуть, із шістдесят, а то й більше!" У дитячі роки він досконало вивчив німецьку, французьку та англійську мови. В юнацькі роки добре оволодів грецькою, турецькою, італійською, давньоєврейською і санскритом, згодом став ученим світового рівня. (Слайд 5)

Ведучий _____

Михайло Коцюбинський знав дев'ять іноземних мов, серед яких грецька, кримська, циганська. (Слайд 6)

Ведучий _____

«Скільки ти знаєш мов, стільки разів ти людина!».

Ведучий _____

«So many languages you know, so many times a man you are.»

Ведучий _____

Не обмежуйте себе, не лінуйтеся вчити мови, щоб не закривати для себе нові сторони життя, не збіднювати себе, знаходити нових друзів і вільно спілкуватися.

Ведучий _____

Мови країн Європи різноманітні, проте завдяки мові люди пізнають світ. Що ви знаєте про мови? Нумо, відгадаймо їх.

1. Ця мова змагається з англійською за друге місце в світі (після китайської) за кількістю людей, які говорять нею як на рідною.
2. Вона стала однією із світових завдяки мореплавцям та конкістадорам в епоху великих географічних відкриттів, зараз це офіційна мова 21 держави світу: Куби, Аргентини, Мексики та інших.
3. *Bésame, bésame mucho* співають гімн любові – пісню-легенду, написану 15-річною дівчиною з Мексики Консуело Веласкес Торрес.
4. З цієї мови до нас прийшли слова ідальго та інфанти, дони й тореадори.

іспанська мова (можна включити

запис пісні Besame Mucho у виконанні Cesaria Evora)

Ведучий _____

1. Цією мовою написані перші речення роману Льва Толстого «Війна та мир».
2. Від слова, що означає в цій мові «пісня», походять назви двох дуже різних музичних напрямів та їхніх виконавців, серед них всесвітньо відомі Едіт Піаф, Ів Монтан, Шарль Азнавур.
3. Михайло Васильович Ломоносов наводив слова імператора Карла П'ятого про те, що цією мовою краще говорити з друзями.
4. Саме цією мовою спілкувались славетно відомі Атос, Портос та Арамис, Маленький принц та Лис, герої казок Шарля Перро та братів Гримм.
5. Ця мова була модною у Європі 19-го століття, нею говорили у всіх світських аристократичних салонах, тому слова Мерсі боку, бон жур, тужур, лямур, шерше ля фам – давно вже не потребують перекладу.

французька мова (можна прослухати пісні Едіт Піаф, наприклад, Padam, Padam)

Ведучий _____

1. Ця мова має офіційний статус крім інших, в Австрії, Швейцарії, Ліхтенштейні, Люксембурзі, Бельгії.
2. На офіційних заходах Європейського союзу і Ради Європи виконується Гімн Європи – прелюдія до вірша Фрідріха Шиллера «Ода до Радості», 4-а частина дев'ятої симфонії Людвіга ван Бетховена. Хор з симфонічним оркестром виконують цю пісню мовою оригіналу.
3. З цієї мови ми запозичили слова аншлюс й аншлаг, рицар та солдат, шнапс, шніцель та багато інших.
4. На ній замовляють своє пиво учасники Октоберфеста.

німецька мова

Ведучий _____

А чи знаєте ви, як різними мовами звучить слово “привіт”?

(аудіо “Hello”)

Ведучий _____

Так, в європейських інститутах рівноправно використовуються наступні мови: естонська, англійська, шведська, чеська, болгарська, французька, угорська, фінська, грецька, словенська, датська, словацька, ірландська, румунська, іспанська, португальська, італійська, польська, латиська, нідерландська, литовська, мальтійська, німецька. Тобто всього 23 офіційно визнаних мови. Але крім них існує ще близько 60 регіональних мов і мов національних меншин.

Ведучий _____

Це означає, що при зверненні в будь-яку організацію чи установу на одній з офіційно визнаних європейських мов громадянин ЄС має отримати допомогу чи консультацію. Всі рішення, які приймають в установах ЄС, повинні перекладатися двадцятьма трьома офіційно визнаними мовами. А при проведенні будь-яких заходів всі звернення та заяви по можливості повинні так само роз’яснюватися всіма вищевказаними мовами. Однак про інші 60 мов поступово забувають. Саме це і послужило ще одним вагомим мотивом для створення такого свята, як «Єдиний день мов».

Ведучий _____

Адже «Європейський день мов» не просто нагадує про те, що існує багато мов, але ще й спонукає громадян ЄС вивчати їх. Знати як мінімум ще одну мову – це не просто норма у сучасному світі, але й

необхідність. У ряді держав ЄС вважається абсолютно нормальним явищем, коли діти в школах вивчають до 3 мов, причому після закінчення володіють ними майже досконало.

Ведучий _____

26 вересня відзначається Європейський день мов, як спосіб підтримки мовного різноманіття, двомовності кожного європейця та розвитку викладання мов у світі. Дійсно, зараз стає все більше і більше людей, які вільно розмовляють, як мінімум, однією іноземною мовою.

Ведучий _____

Феномен володіння іноземними мовами вивчається вже давно. Чому деяким людям так важко дається рідна мова, а інші з легкістю сприймають одразу кілька іноземних? Чи є це результатом напруженої праці або достатньо генетичної схильності?

Ведучий _____

А наскільки добре ви володієте іноземними мовами? Чи були ви у такій ситуації, як наш наступний герой?
(відео “funny film”)

Ведучий _____

Ні, звичайно, учні нашої гімназії вчать іноземні мови та роблять все від них можливе, щоб їхні знання поглиблювалися, а бажання спілкуватися іноземними мовами посилювалося.

ВІДЕО “HI, MY NAME IS ... I SPEAK ...”

Hallo ich heiße.... Ich spreche

Ведучий _____

У лютому цього року учні нашої гімназії взяли участь у Всеукраїнській грі, знавців англійської мови. Тому дозвольте нагородити грамотами й призами переможців та сертифікатами учасників.

(Нагородження призерів та учасників мовних конкурсів)

Ведучий _____

Збереження і розвиток мов, включаючи малі, декларується в якості офіційної мовної політики Євросоюзу. Серед способів досягнення цього зазвичай називаються вивчення більше ніж однієї іноземної мови і продовження вивчення мов в зрілому віці.

Ведучий _____

Тому, розмовляйте одне з одним, спілкуйтеся з людьми різних країн. Вчіть їх нашої мови, вчіться у них їхньої. Говоріть з ними!
(відео “Talk to me”)

Ведучий : _____

Вивчайте іноземні мови!
Вони в житті Вам знадобляться,
У будь-який куток Землі
Поможуть Вам вони дістатися.

Ведучий: _____

Мова — краса спілкування,
Мова — як сонце ясне,
Мова — то предків надбання,
Мова — багатство твоє і моє.

Ведучий : _____

«Hello!», «Bonjour!» у «Guten Tag!» –
Уже початок діалогу,
Куди б Вас не закинула дорога

Ведучий : _____

«Sind Sie aus München, lieber Freund?»

« I'm glad to see you, dear lady!»

« Je suis ravi de vous voir!»

Ти мусиш знати як кому відповісти.

Ведучий : _____

Вивчайте іноземні мови, впевнено крокуйте в Європу, та не цурайтеся своєї рідної мови. Йдемо в Європу з Україною в серці.

Фінальна пісня «Європа і Україна»